



Skarvsats

F-10/T-18/T-18 CT

SE | MANUAL

EN | MANUAL

NO | BRUKSANVISNING

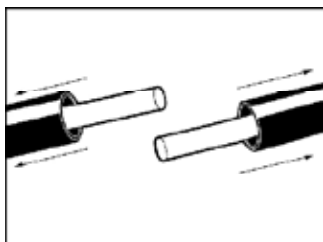
FI | KÄYTTÖOHJE

DE | INSTALLATIONSANWEISUNGEN

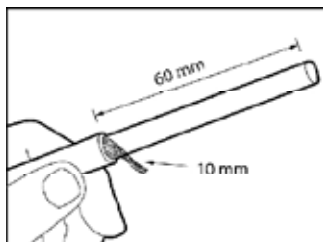
SE Monteringsanvisning Skarvsats F-10/T-18/T-18 CT
E 89 604 12

Satsinnehåll:

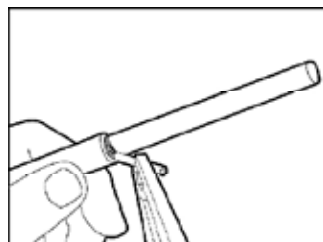
- 1 st krympslang 12 mm, L=180 mm
- 1 st krympslang 9 mm, L=110 mm
- 2 st krympslang 9 mm, L= 15 mm
- 4 st krympslang 3 mm, L= 25 mm
- 2 st isolerade krymphylsor 1,5 mm²
- 2 st oisolerade hylsor 1,5 mm²



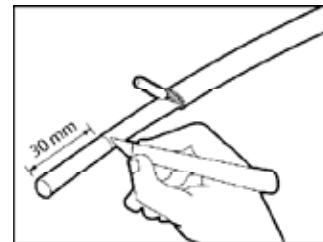
1. Trä på de båda krympslangarna på kablarna.
1 st 12 mm L = 180 mm
1 st 9 mm L = 110 mm



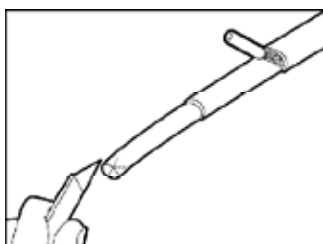
2. Skala bort 60 mm av ytterhöljet, klipp av jordtrådarna så att 10 mm återstår.



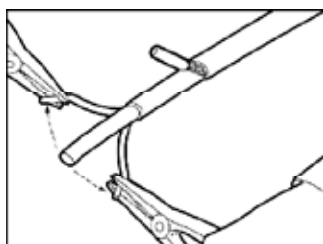
3. Tvinna jordtrådarna, kläm fast en oisolerad hylsa.



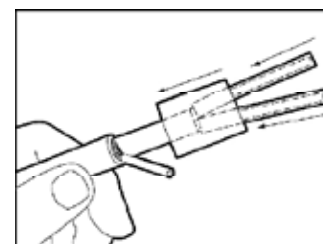
4. Skala bort 30 mm av innerisoleringen



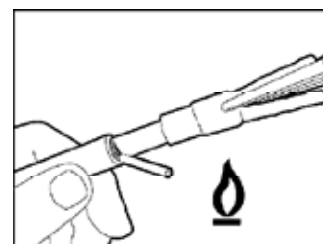
5. Gör två jack i halvledarmaterialet ut mot ledarna.



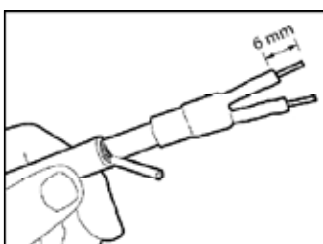
6. Dra isär ledarna alternativt klipp mellan ledarna.



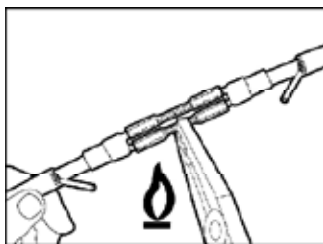
7. Trä på de båda 3 mm krympslangarna, därefter 9 mm krympslang längd 15 mm enl. bild.



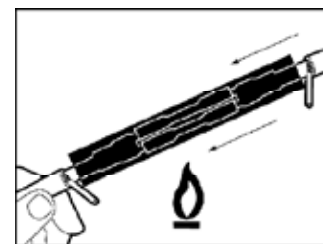
8. Värm med varmluftspistol, kläm därefter med en flackstång mellan ledarna.



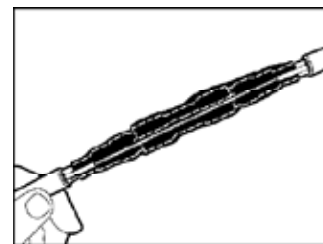
9. Skala ledarna 6 mm.



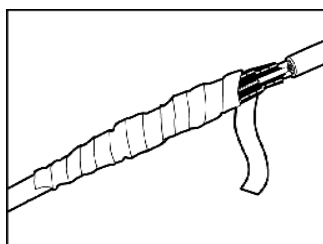
11. Skarva ihop kablarna med de isolerade krympslangshylsorna. Värm med en varmluftspistol så att krympslangarna krymper och limmet tränger ut.



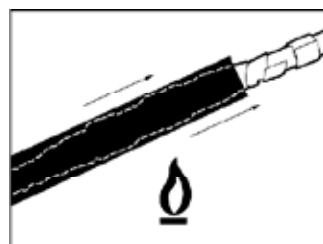
12. Dra 9 mm krympslang över skarvstället och värm. 1 st 9 mm L = 110 mm



13. Skarva ihop jord med en bit FK 1,5 mm².



14. Linda eltejp över skarven så att den blir jämn.



15. Dra 12 mm krympslang över skarvstället och värm. 1 st 12 mm L = 180 mm

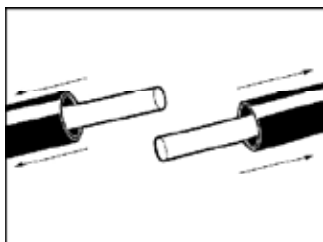
16. Isolationsprova kabeln, min 10 MΩ.

Värm alltid krympslangarna tills limmet börjar tränga ut. Förlägg inte en skarvad kabel inuti en vattenledning.

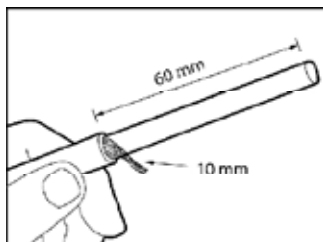
**EN Mounting instructions Splice kit F-10/T-18/T-18 CT
E 89 604 12**

Contents:

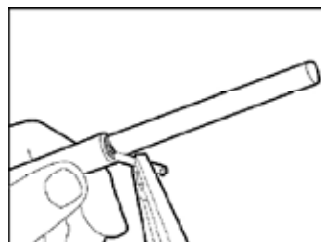
- 1 pc 12 mm shrink tubing, L=180 mm
- 1 pc 9 mm shrink tubing, L=110 mm
- 2 pc 9 mm shrink tubings, L= 15 mm
- 4 pc 3 mm shrink tubings, L= 25 mm
- 2 pc insulated crimp terminals 1,5 mm²
- 2 pc uninsulated terminals 1,5 mm²



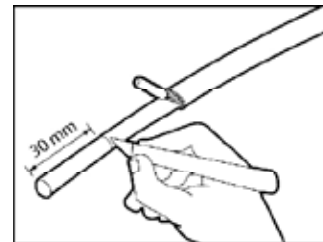
1. Slide both shrink tubings on the cables.
1 pc 12 mm L = 180 mm
1 pc 9 mm L = 110 mm



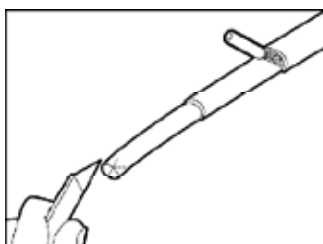
2. Strip off 60 mm of the outer sheath, and cut away the earth leaving a maximum of 10 mm.



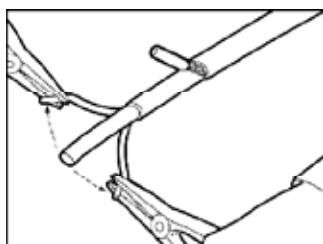
3. Twist the earth, and squeeze in place an uninsulated terminal.



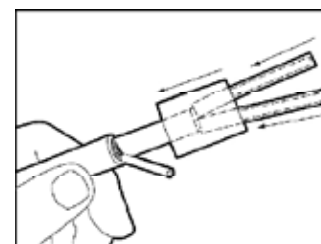
4. Strip away 30 mm of the inner insulation



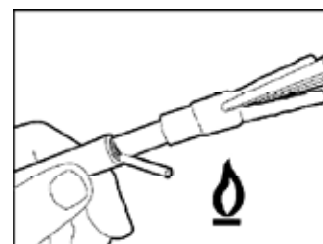
5. Make 2 cuts in the semi-conductor material leading to the conductors.



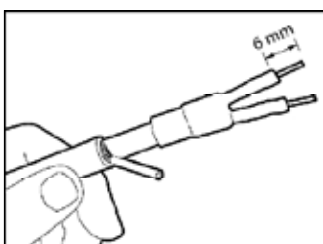
6. Pull the conductors apart or cut between the conductors.



7. Slide on both 3 mm shrink tubings and then the 9 mm shrink tubing, 15 mm long according to the illustration.

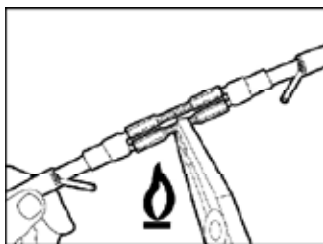


8. Heat with a hot air gun, and then squeeze together between the conductors with a flat pliers.

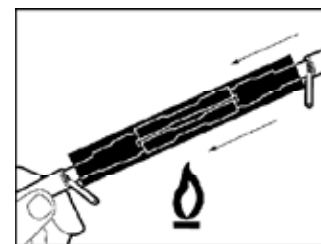


9. Strip 6 mm off the conductors.

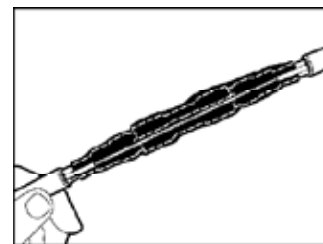
10. Repeat the step 2 to 9 with the other cable.



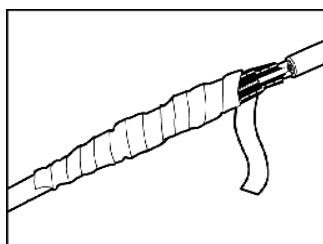
11. Splice the cables together with the insulated shrink tubing terminals. Heat with a hot air gun so that the shrink tubings shrink and the adhesive is pressed out.



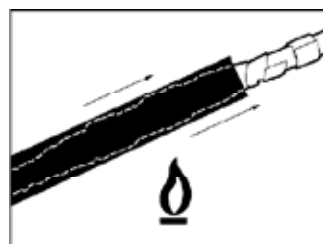
12. Pull 9 mm of shrink tubing over the splice, and heat.
1 pc 9 mm L = 110 mm



13. Splice the earth together with a 1.5 mm² piece of insulating cable.



14. Wrap electrical tape over the splice to make it even.



15. Pull 12 mm of shrink tubing over the splice, and heat.
1 pc 12 mm L = 180 mm

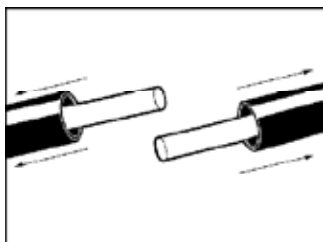
16. Insulation test the cable, min 10 MΩ.

Always the heat the shrink tubings until the adhesive is pressed out. Do not lay an spliced cable inside a water pipe.

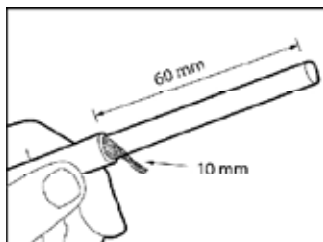
NO Monteringsanvisning Skjøtesett F-10/T-18
E 89 604 12

Innhold:

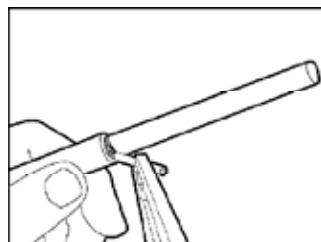
- 1 stk. krympeslange 12 mm, L=180 mm
- 1 stk. krympeslange 9 mm, L=110 mm
- 2 stk. krympeslange 9 mm, L= 15 mm
- 4 stk. krympeslange 3 mm, L= 25 mm
- 2 stk. isolerte krympehylser 1,5 mm²
- 2 stk. uisolerte hylser 1,5 mm²



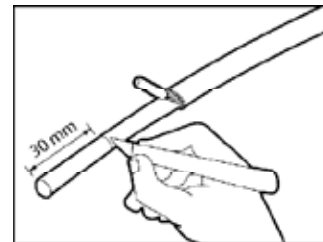
1. Trøe begge krympeslangene på kablene.
1 stk 12 mm L = 180 mm



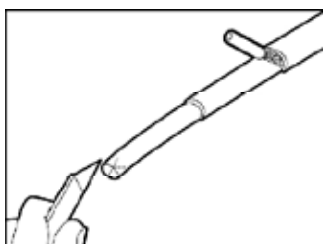
2. Skjær bort 60 mm av ytterstrømpen, og klipp av jordingskabelen slik at 10 mm er igjen.



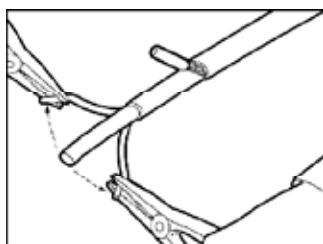
3. Tvinne jordingskabelen, og klem fast en uisolert hylse.



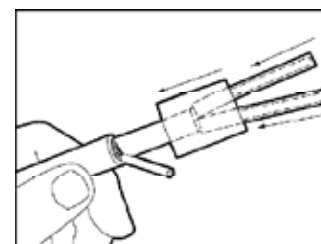
4. Skjær bort 30 mm av innerisoleringen.



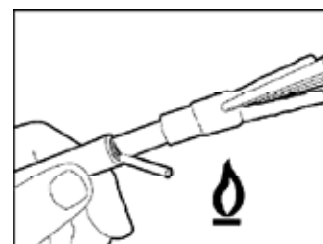
5. Lag to hakk i halvledermaterialet ut mot lederne.



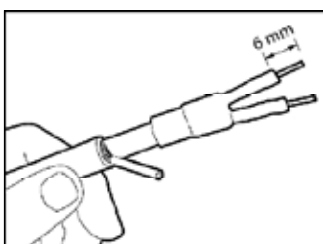
6. Dra lederne fra hverandre, eller eventuelt klipp mellom lederne.



7. Trøe på begge de 3 mm krympeslangene og deretter den 9 mm krympeslangen, lengde 15 mm ifølge bilde.

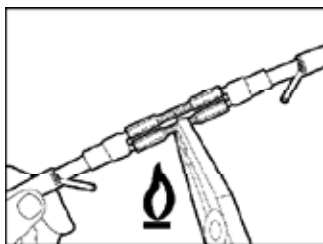


8. Varm med varmluftpistol, og klem deretter med en flattang mellom lederne.

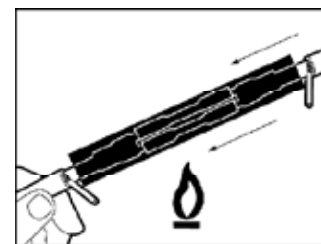


9. Skjær lederne 6 mm.

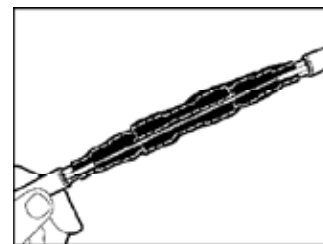
10. Gjenta steg 2 til 9 med den andre kabelen.



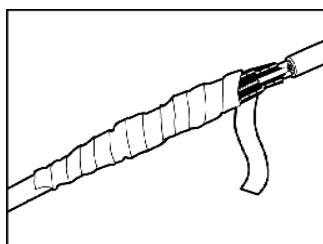
11. Skjøt kablene sammen med de isolerte krympeslangehylsene. Varm med en varmluftpistol slik at krympeslangene krymper og limet trenger ut.



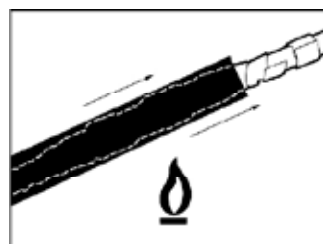
12. Dra en 9 mm krympeslange over skjøtstedet, og varm. 1 stk 9 mm L = 110 mm



13. Skjøt jordingskablene sammen med en bit FK 1,5 mm².



14. Fest elektrisk tape over skjøten slik at den blir jevn.



15. Dra en 12 mm krympeslange over skjøtstedet, og varm. 1 stk 12 mm L = 180 mm

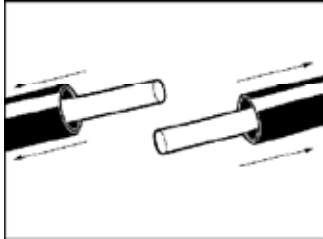
16. Isolasjonstest kabelen, min. 10 MΩ.

Varm alltid krympeslangene til limet begynner å trenge ut. Legg ikke ut en skjøtet kabel inni en vannledning.

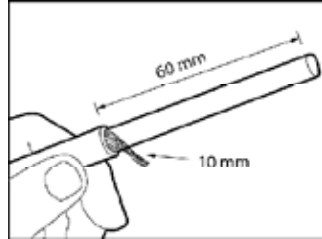
FI Asennusohjeet Jatkosarjan F-10/T-18, (itsesäätyvät lämmityskaapelit) 8176187

Jatkopakkauksen sisältö:

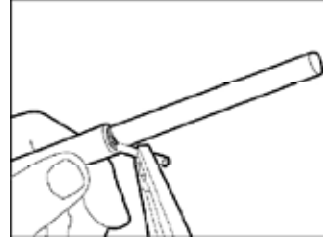
- 1 kpl kutisteletku 12mm, P=180mm
- 1 kpl kutisteletku 9mm, P=110mm
- 2 kpl kutisteletkua 9mm, P=15mm
- 4 kpl kutisteletkua 3mm, P=25mm
- 2 kpl eristettyä jatkosholkkia liimalla 1,5 mm²
- 2 kpl eristämätöntä jatkoholkkia 1,5 mm²



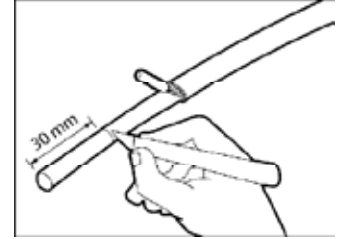
1. Pujota molemmat kutisteletkut kaapelille.
1 kpl 12 mm L = 180 mm
1 kpl 9 mm L = 110 mm



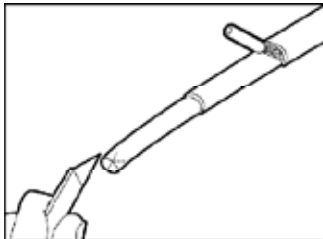
2. Kuori ulkovaipasta pois 60mm, katkaise maadoituspalmikkoa niin, että siitä jää 10mm:n pää jäljelle.



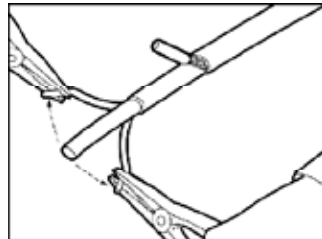
3. Puno maadoituspalmikkoa, purista kiinni eristämätön jatko-holkki.



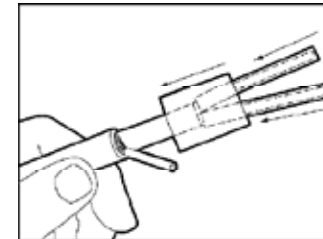
4. Kuori sisävaipasta pois 30mm.



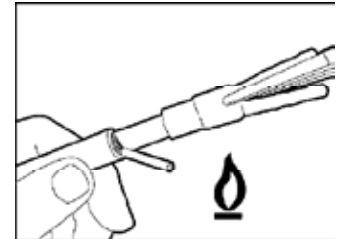
5. Tee kahta lovea puolijohdeai-neseen, johtimien lähelle.



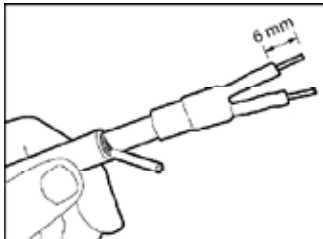
6. Vedä johtimet erilleen, leikkaa vaihtoehtoisesti johtimien väliillä.



7. Pujota molemmat 3 mm kutisteletkut ja sitten 9 mm kutisteletku, pituus 15 mm, kuvan mukaan.

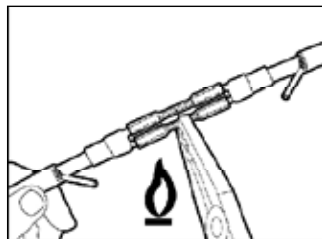


8. Lämmitä kuumailmapuhaltimella ja purista lattapihdeillä johtimien väliillä.

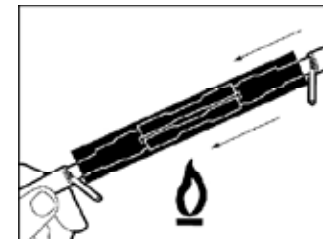


9. Kuori johtimet 6 mm.

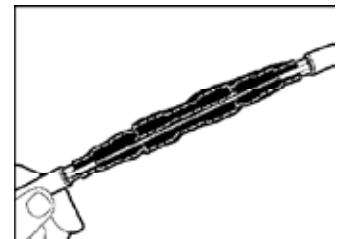
10. Toista menettelytapa toisella kaapelilla.



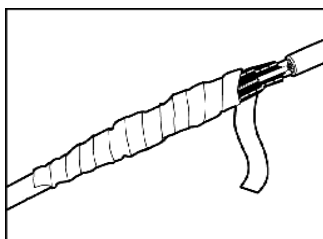
11. Liitä kaapelit yhteen eristetyllä jatkosholkilla. Lämmitä kuumailmapuhaltimella niin että letkut kutistuu ja liima pursuaa ulos.



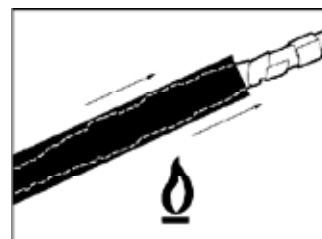
12. Pujota 9 mm kutisteletku jatkoksen päälle ja lämmitä.
1 kpl 9 mm L = 110 mm



13. Jatka maadoituspalmikot MK 1,5 mm² pätkällä.



14. Kääri sähköteippiä tasaisesti jatkoksen päälle.



15. Pujota 12 mm kutisteletku teipatun jatkoksen päälle ja lämmitä. 1 kpl 12 mm L = 180 mm

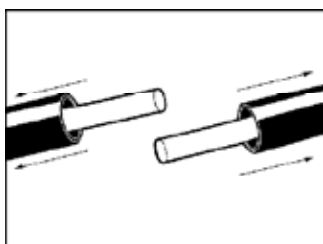
16. Kaapeli eristysmitataan min 10 MΩ sisäpuolelle.

HUOM! Lämmitä aina kutisteletkut sen verran että liima pursuaa ulos. Aloita aina lämmittäminen kutisteletkun keskeltä, silloin ei jää ilmakuplia kosteusperäkkeksi. Älä asenna jatkettu kaapeli painevesiputken.

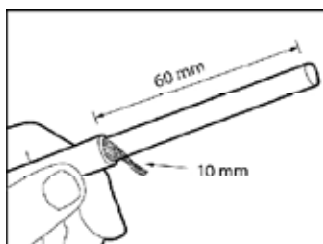
**DE Gebrauchsanleitung Spleißsatz F-10/T-18/T-18 CT
E 89 604 12**

Einhalt:

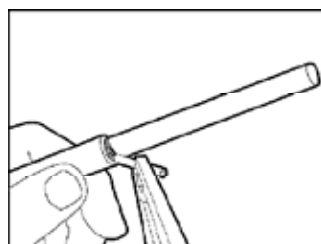
- 1 Stück Schrumpfschlauch 12 mm, L=180 mm
- 1 Stück Schrumpfschlauch 9 mm, L=110 mm
- 2 Stück Schrumpfschlauch 9 mm, L= 15 mm
- 4 Stück Schrumpfschlauch 3 mm, L= 25 mm
- 2 Stück isolierte Schrumpfhülsen 1,5 mm²
- 2 Stück unisolierte Hülsen 1,5 mm²



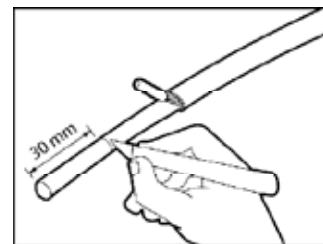
1. Ziehen Sie die beiden Schrumpfschläuche auf die Kabel.
1 Stück 12 mm L = 180 mm
1 Stück 9 mm L = 110 mm



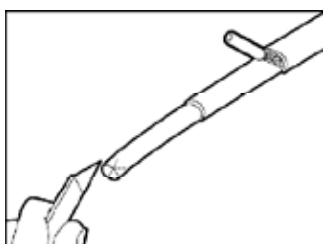
2. Entfernen Sie 60 mm der Außenhülle und schneiden Sie die Erdungskabel ab, sodass 10 mm übrig bleiben.



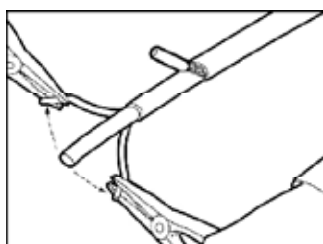
3. Verdrillen Sie die Erdungskabel und klemmen Sie eine unisolierte Hülse fest.



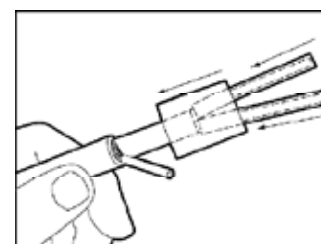
4. Entfernen Sie 30 mm der Innenisolierung.



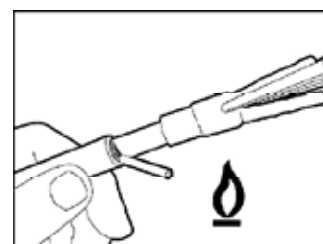
5. Machen Sie zwei Einschnitte im Halbleitermaterial bis zu den Leitern.



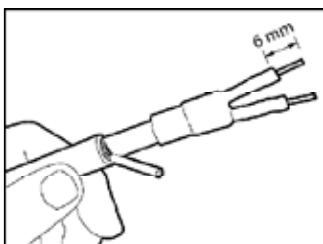
6. Trennen Sie die Leiter auseinander oder schneiden Sie zwischen den Leitern.



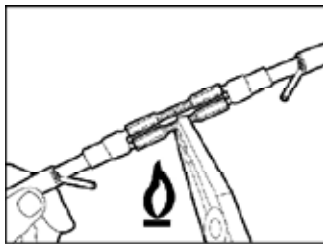
7. Ziehen Sie die beiden 3 mm Schrumpfschläuche auf, dann einen 9 mm Schrumpfschlauch mit einer Länge von 15 mm gemäß der Abbildung.



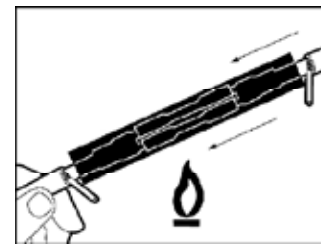
8. Erwärmen Sie mit einem Heißluftgebläse und klemmen Sie dann mit einer Flachzange zwischen den Leitern.



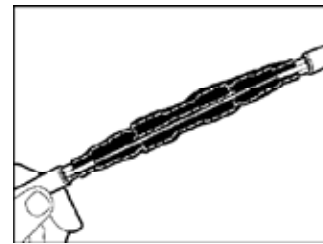
9. Entfernen Sie 6 mm der Isolierung von den Leitern.



10. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 9 mit dem anderen Kabel.

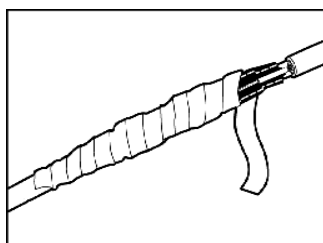


11. Verbinden Sie die Kabel mit den isolierten Schrumpfschlauchhülsen. Erwärmen Sie mit einem Heißluftgebläse, so dass die Schrumpfschläuche schrumpfen und der Klebstoff austritt.

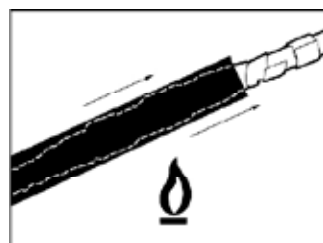


12. Ziehen Sie einen 9 mm Schrumpfschlauch über die Verbindungsstelle und erwärmen Sie ihn.
1 Stück 9 mm L = 110 mm

13. Verbinden Sie die Erde mit einem Stück FK 1,5 mm².



14. Wickeln Sie Elektrokleband über die Verbindung, damit sie gleichmäßig wird.



15. Ziehen Sie einen 12 mm Schrumpfschlauch über die Verbindungsstelle und erwärmen Sie ihn.
1 Stück 12 mm L = 180 mm

16. Isolieren Sie das Kabel, mindestens 10 MΩ.

Erwärmen Sie die Schrumpfschläuche immer, bis der Kleber austritt. Legen Sie ein gespleißtes Kabel nicht in eine Wasserleitung.